

# Bewerbungsformular HNEE-Deutschlandstipendium

Application form scholarship HNEE-Deutschlandstipendium

## 1. Persönliche Daten

*Personal details of the applicant*

Nachname / *Surname*

Vorname / *Name*

Geburtsdatum / *Date of birth*

Geburtsort / *Place of birth*

Staatsangehörigkeit / *Nationality*

Geschlecht / *Sex*

männlich/*male*

weiblich/*female*

divers /*non binary*

k. A./*n/a*

Telefonnummer / *Telephone*

E-Mail / *E-Mail*

An welche Anschrift soll die Korrespondenz per Brief versandt werden?

To which address do you wish correspondence to be sent?

Straße, Hausnummer

*Street address*

Postleitzahl, Wohnort

*Postal code and city*

## 2. Angaben zum Studium im Sommersemester 2022

*Details about applicant's studies in summer semester 2022*

Studiengang / *Study programme*

Matrikelnummer / *Matriculation number*

Ich bin im Sommersemester 2022 im

*In the summer semester 2022 I am in my*

Fachsemester des aktuellen Studienganges

*subject semester semester*

Hochschulsemester<sup>1</sup>

*university semester*

Bitte fügen Sie Ihrer Bewerbung eine aktuelle Immatrikulationsbescheinigung bei.

*Please include a current enrollment certificate with your application.*

<sup>1</sup> Anzahl der Semester, die Sie an einer deutschen Hochschule immatrikuliert sind oder waren. / *Number of semesters you are or have been enrolled at a German higher education institution.*

3. **Angaben zur Art der Hochschul- bzw. Masterzugangsberechtigung**  
*Information about the type of university or master's entrance qualification*

**Für Studierende im Bachelorstudium / For students in the Bachelor's programme**

Bitte tragen Sie hier die Art und Note Ihrer Hochschulzugangsberechtigung ein (Abitur, berufliche Qualifizierung) und fügen Sie einen entsprechenden Nachweis bei.

*Please enter the type of university entrance qualification you have (high school diploma, vocational qualification) and enclose appropriate proof.*

**Für Studierende im Masterstudium / For students in the Master's programme**

Bitte tragen Sie hier die Art und Note Ihrer Masterzugangsberechtigung (i.d.R. Bachelor- oder Diplomzeugnis) ein und fügen Sie einen entsprechenden Nachweis bei.

*Please enter the type and grade of your Master's entrance qualification (usually Bachelor's or German Diplom certificate) and enclose appropriate proof.*

4. **Angaben zu weiteren Qualifikationen / Details of further qualifications**

**Ausbildung und Berufstätigkeit / Education and occupation**

**Haben Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung? / Have you completed vocational training?**

ja/yes     nein / no

Wenn ja, fügen Sie bitte den Nachweis bei. / If yes, please enclose the proof.

**Arbeitserfahrung nach Berufsausbildung / Work experience after vocational training**

Haben Sie im Anschluss an Ihre Berufsausbildung mindestens 6 Monate bei einem wöchentlichen Umfang von 20 Stunden oder mehr oder mindestens 12 Monate bei einem wöchentlichen Umfang von 10 h oder mehr gearbeitet (auch SHK/WHK-Tätigkeiten; Praktika, Ehrenamt und Freiwilligendienste zählen nicht dazu)?

*Have you already worked at least 12 months at a weekly workload of 20 hours or equivalence, e.g. at least 12 months at a weekly workload of 10 h (also SHK/WHK activities) (no internships, honorary positions or voluntary services)?*

ja/yes     nein / no

Wenn ja, fügen Sie bitte den Nachweis bei. / If yes, please enclose proof.

**Allgemeine Arbeitserfahrung / General work experience**

Haben Sie bereits 12 Monate oder mehr bei einem wöchentlichen Umfang von mind. 20 Stunden gearbeitet oder Äquivalenz, z.B. mindestens 24 Monate bei einem wöchentlichen Umfang von 10 h gearbeitet (auch SHK/WHK-Tätigkeiten) (Praktika, Ehrenamt und Freiwilligendienste zählen nicht dazu)?

*Have you already worked for 12 months or more at a weekly workload of at least 20 hours or equivalence, e.g. at least 24 months at a weekly workload of 10 hours (also SHK/WHK activities; internships, voluntary work and voluntary services do not count)?*

ja/yes     nein / no

Wenn ja, fügen Sie bitte den Nachweis bei. / If yes, please enclose proof.

### Praktika und Freiwilligendienste/ *Internships and voluntary services*

Haben Sie freiwillige, nicht studienintegrierte Praktika oder Freiwilligendienste über mind. 6 Monate absolviert?  
*Have you completed voluntary, non-study-integrated internships or voluntary service of at least 6 months?*

ja/yes     nein /no

Wenn ja, fügen Sie bitte den Nachweis bei. / If yes, please enclose proof.

### 5. Angaben zu ehrenamtlichem Engagement / *Information on voluntary work*

Sind oder waren Sie in den vergangenen fünf Jahren ehrenamtlich engagiert, z.B. in Vereinen, Nichtregierungsorganisationen (NGOs), Gremien, etc.?

*Are you or have you been involved in volunteer work in the past five years, e.g. in associations, non-governmental organizations (NGOs), committees, etc.?*

ja/yes     nein /no

Wenn ja, fügen Sie bitte entsprechende Nachweise mit Angaben zu Inhalt, Dauer und zeitlichem Umfang bei. Für Gremientätigkeit an der HNEE nutzen Sie bitte den Vordruck auf unserer Webseite.

*Please attach proof with details to field of activities, duration and number of working hours to your application. For committee activities at HNEE please use the corresponding form on our website.*

### 6. Angaben zu Preisen und Auszeichnungen / *Details on prizes and awards*

Haben Sie in den vergangenen fünf Jahren besondere Preise oder Auszeichnungen erhalten?

*Have you had received any prizes or awards in the past five years?*

ja/yes     nein /no

Wenn ja, fügen Sie bitte den Nachweis bei. / If yes, please enclose proof.

## 7. Angaben zu persönlichen oder familiären Umständen

Details on personal or family circumstances

Hinweis: Sofern die nachfolgenden Angaben auf Sie zutreffen, können Sie diese auch im Motivationsschreiben näher erläutern. Fügen Sie, wenn möglich, Belege bei, damit eine Berücksichtigung erfolgen kann. Möchten Sie entsprechende Nachweise zu diesen Punkten nicht per E-Mail senden, so können diese auch per Post an die Koordinationsstelle des Stipendienprogrammes zugeschickt werden.

*Note: If the following information applies to you, you can also explain it in more detail in your letter of motivation. If possible, please enclose supporting documents so that they can be taken into consideration. If you do not wish to send proof of these points by e-mail, they can also be sent by post to the Scholarship Programme Coordination Office.*

Müssen Sie während des aktuellen Studiums eine studienbegleitende Erwerbstätigkeit ausüben oder regelmäßig im familiären Betrieb mitarbeiten?

*Do you have to work while studying or have to work regularly in the family business?*

ja / yes     nein / no

Wenn ja, erläutern Sie bitte, wo und in welchem Umfang?

*If yes, please explain where and to which extent?*

Haben Sie Krankheiten oder eine Behinderung, die Ihr Studium beeinflussen oder beeinflussen könnten?

*Do you have any medical conditions or a disability that affect or could affect your studies?*

ja / yes     nein / no

Wenn ja, können Sie dies gern hier kurz erläutern:

*If so, please explain briefly here:*

Betreuen Sie Kinder in Ihrem Haushalt, insbesondere als alleinerziehendes Elternteil oder betreuen Sie pflegebedürftige Angehörige?

*Do you care for children in your household, especially as a single parent, or do you care for relatives in need of care?*

ja / yes     nein / no

Wenn ja, können Sie dies gern hier kurz erläutern:

*If so, please explain briefly here:*

Sind Sie selbst oder mindestens ein Elternteil nicht mit deutscher Staatsangehörigkeit geboren (Migrationshintergrund, internationale\*r Studierende\*r)?

*Were you or at least one of your parents born with a non-German nationality (migration background, international student)?*

ja / yes     nein / no

Wenn ja, können Sie dies gern hier kurz erläutern:

*If so, please explain briefly here:*

Haben Sie einen anerkannten Flüchtlingsstatus?

*Do you have a recognized refugee status?*

ja / yes     nein / no

Sind Sie die bzw. der Erste in Ihrer Familie, die bzw. der studiert (Nichtakademiker-Haushalt)?

ja / yes     nein / no

Wenn ja, können Sie dies gern hier kurz erläutern:

*If so, please explain briefly here:*

## 8. Angaben zu anderen Stipendien/ Förderungen

Details of other scholarships/funding

Erhalten Sie Leistungen nach dem BAföG?

*Do you receive funding according to BAföG?*

ja / yes     nein / no

Erhalten Sie Stipendien von anderen öffentlichen oder privaten Mittelgebern?

*Do you receive scholarships from other foundations?*

ja/yes     nein / no

Falls ja, fügen Sie bitte den Nachweis des Mittelgebers mit Angabe der Höhe der monatlichen Förderung an.

*If yes, please attach proof from the scholarship provider indicating the amount of monthly support.*

## 9. Allgemeine Erklärung sowie Erklärung zum Datenschutz / Declaration and Privacy Statement

Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten von der Hochschule für nachhaltige Entwicklung Eberswalde, Abteilung Studierendenservice & International Office gemäß BbgHG § 14 Abs.8 und StipG ausschließlich zum Zwecke der Teilnahme am Auswahlverfahren für das HNEE-Deutschlandstipendium verarbeitet und an die im Rahmen des Auswahlverfahrens beteiligten Personen weitergeleitet werden. Mir ist bekannt, dass ich diese Einwilligung jederzeit schriftlich mit Wirkung für die Zukunft widerrufen kann. Eine Teilnahme am Bewerbungs- und Stipendienverfahren ist mit Widerruf dieser Einwilligung jedoch nicht mehr möglich. Die zum Zweck der Bewerbung für das Deutschlandstipendium erhobenen personenbezogenen Daten werden nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens gelöscht. Im Falle der Zusage werden die Daten für die Dauer der Förderung gespeichert. Mir ist bekannt, dass bei falschen Angaben die Förderung widerrufen werden kann und ggf. bereits erhaltene Förderungsmittel zurückzahlen sind. Auf das HNEE-Deutschlandstipendium besteht kein Rechtsanspruch. Ich verpflichte mich, die Hochschule für nachhaltige Entwicklung Eberswalde unverzüglich zu unterrichten, wenn ich für mein Studium die letzte Prüfungsleistung erbracht habe, mich exmatrikuliere, mein Studium unterbreche, abbreche oder gar nicht antrete oder ein Hochschul- oder Fachrichtungswechsel vornehme bzw. wenn ich eine andere begabungs- und leistungsabhängige materielle Förderung gleichzeitig zum Deutschlandstipendium mit durchschnittlich über 30,-Euro monatlich erhalten sollte.

*I hereby agree that pursuant to BbgHG § 14 (8) and StipG Eberswalde University for Sustainable Development, Student Support Service Department & International Office may process my data exclusively for the purpose of my participation in the selection process for the HNEE Deutschlandstipendium scholarship and transfer such data to the persons involved in the context of the selection process. I am aware of the fact that I may withdraw my agreement in writing at any time with effect for the future. However, once this agreement has been withdrawn, participation in the application and scholarship procedure is no longer possible.*

*The personal data collected for the application for a Deutschlandstipendium scholarship will be deleted upon completion of the application procedure. The data of students who are accepted will be stored for the duration of the funding.*

*I am aware that the provision of incorrect information may result in the cancellation of the funding and that I may be required to repay any funds already received. A statutory right to a HNEE Deutschlandstipendium scholarship does not exist.*

*I hereby undertake to notify Eberswalde University for Sustainable Development without delay when I have sat the last examination, de-register, suspend my studies, withdraw from my course, or fail to commence my studies or change university or faculty, or if I receive other aptitude and performance-related funding that exceeds an average of EUR 30 a month at the same time as the Deutschlandstipendium scholarship.*

Ich bestätige die Richtigkeit meiner Angaben. / I herewith confirm the correctness of my information.

Ich habe die Bedingungen gelesen und bin damit einverstanden. / I have read the terms above and agree with them.

Ort, Datum / Place, Date

Unterschrift / Signature

## 10. Bewerbungsanlagen HNEE-Deutschlandstipendium

English version see next page

Folgende Unterlagen sind in angegebener Reihenfolge in einem PDF-Dokument mit max. 5 MB Dateigröße für die Bewerbung auf ein HNEE-Deutschlandstipendium in der Koordinierungsstelle einzureichen:

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| <p>1. <b>PDF-Antragsformular</b>,<br/>zu finden unter <a href="http://www.hnee.de/stipendiatwerden">http://www.hnee.de/stipendiatwerden</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• digital ausfüllen, S. 6 unterschreiben und eingescannt dem Dokument wieder hinzufügen</li> </ul>   | <input type="checkbox"/> |
| <p>2. <b>Tabellarischer Lebenslauf</b></p>  | <input type="checkbox"/> |
| <p>3. <b>Motivationsschreiben</b><br/>inklusive einer Erläuterung der angestrebten beruflichen Ziele und der Leistungs- und Lernmotivation für das Studium</p> <p><u>Form und Umfang:</u> Fließtext, max. eine DIN A4-Seite, Schriftart: 11 pt Arial oder vergleichbar, Zeilenabstand 1,5</p>   | <input type="checkbox"/> |
| <p>4. <b>Einverständniserklärung zum automatischen Abruf des Leistungsnachweises durch die Stipendienkoordination</b>,<br/>zu finden unter <a href="http://www.hnee.de/stipendiatwerden">www.hnee.de/stipendiatwerden</a></p>   | <input type="checkbox"/> |
| <p>5. <b>Einfache Kopie des Zeugnisses über die Hochschulzugangsberechtigung</b> (bei beruflich Qualifizierten des Zeugnisses der einschlägigen Berufsausbildung) <b>bzw. über den ersten Hochschulabschluss</b>, aus der die Abschlussnote hervorgeht,<br/>→ nur von Studierenden einzureichen, die sich zum Bewerbungszeitpunkt im 1. Fachsemester befinden</p> | <input type="checkbox"/> |
| <p>6. <b>Weitere für die Bewerbung relevante Nachweise</b>, die die im Bewerbungsformular und ggf. im Motivationsschreiben benannten Punkte belegen bzw. untersetzen, z.B. Ausbildung, Berufstätigkeit, Freiwilligendienste, Auszeichnungen, Ehrenämter, hochschulisches Engagement oder besondere persönliche, soziale oder familiäre Umstände</p>               | <input type="checkbox"/> |
| <p>7. <b>Aktuelle Immatrikulationsbescheinigung für das Wintersemester 2021/22</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ausdruck aus EMMA+</li> </ul>   | <input type="checkbox"/> |

Bitte fügen Sie alle Dokumente in einem PDF-Dokument mit max. 5 MB Dateigröße zusammen und versenden Sie die Datei an [deutschlandstipendium@hnee.de](mailto:deutschlandstipendium@hnee.de) (Fristende 30.11.2021, 23:59 Uhr).

Nur vollständige und fristgerecht eingereichte Bewerbungsunterlagen können im Auswahlverfahren berücksichtigt werden!

## 10. Application documents (English version)

When applying for a HNEE Deutschlandstipendium scholarship, please submit the following documents in the specified order in the form of a PDF document of max. 5 MB to the coordination office:

1. **PDF application form**, available at [www.hnee.de/getascholarship](http://www.hnee.de/getascholarship) 
  - please complete digitally, print out and sign on page 6
2. **Tabular curriculum vitae**
3. **Cover letter** 

describing your vocational aims and your performance and study motivation,

**Form and size:** Continuous text, max. one A4 page, font: Arial 11 pt or similar, spacing: 1.5
4. **Declaration of consent regarding the automatic retrieval of the certificate of performance by the scholarship coordination office**, available at [www.hnee.de/getascholarship](http://www.hnee.de/getascholarship)
5. **Single copy of your university entrance qualification** (respective relevant certificate of vocational training in the case of vocational qualifications), **or a copy of your first university degree** 
  - applies exclusively to students attending the 1<sup>st</sup> semester at the time of their application
6. **Other supporting documents relevant to the application** that substantiate the points named in the application form and in the letter of motivation, e.g. vocational training, work experience, voluntary service, awards, honorary posts, university commitment or special personal, social or family circumstances.
7. **Current certificate of enrolment for the winter semester 2021/22** 
  - Print-out via EMMA+

Please put all documents together in one PDF document with a maximum file size of 5 MB and send the file to [deutschlandstipendium@hnee.de](mailto:deutschlandstipendium@hnee.de) (deadline 30.11.2021, 23:59).

Only complete application documents submitted by the deadline can be considered in the selection process!